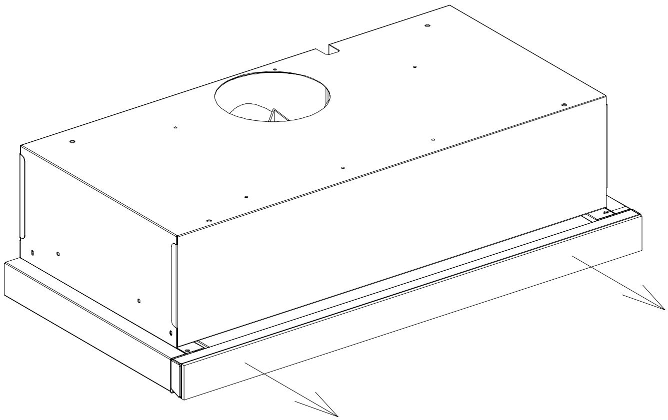
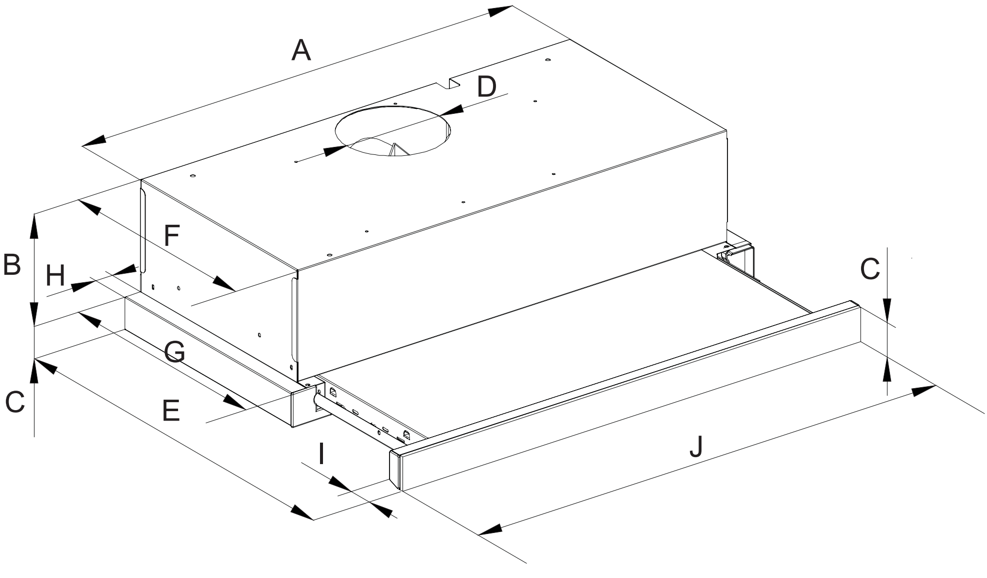
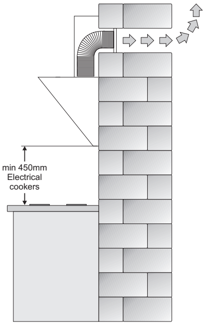
Amica

OTC612B
OTC612I
OTC611I
OTC611W
OTC613BG
OTC613BGL
OTC613WG
OTC614BG

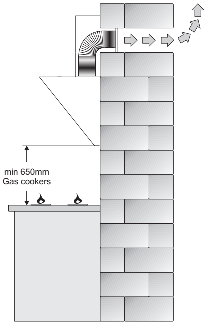




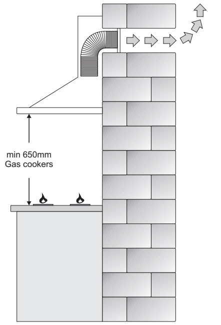
[mm]	OTC 611 / OTC 612 / OTC 613	OTC 614
A	560	560
B	130	130
C	40	40
D	120	120
E	310 - 480	310 - 480
F	270	270
G	290	290
H	20	20
I	30	30
J	600	600



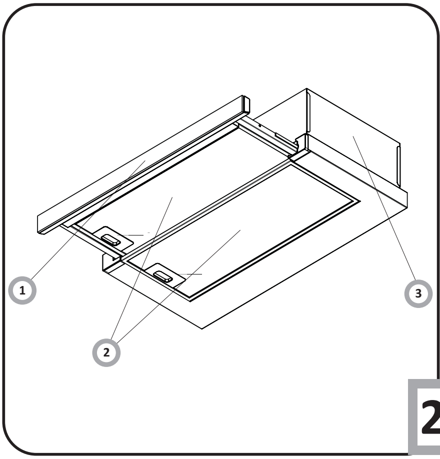
1a



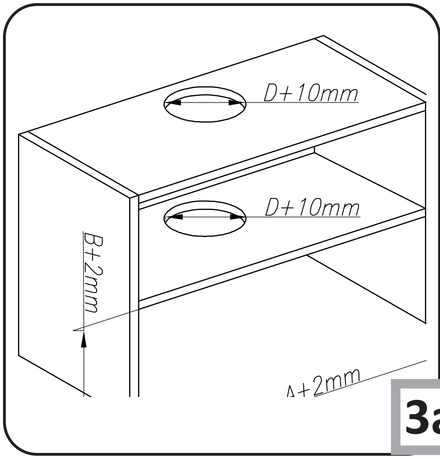
1b



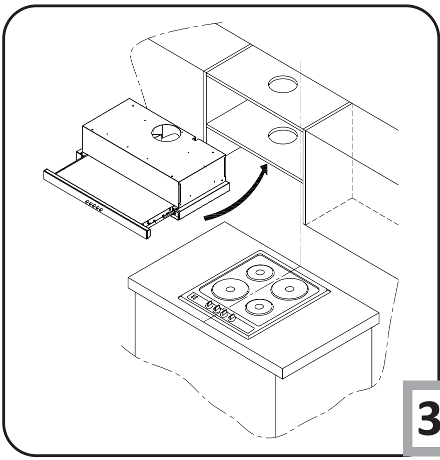
1c



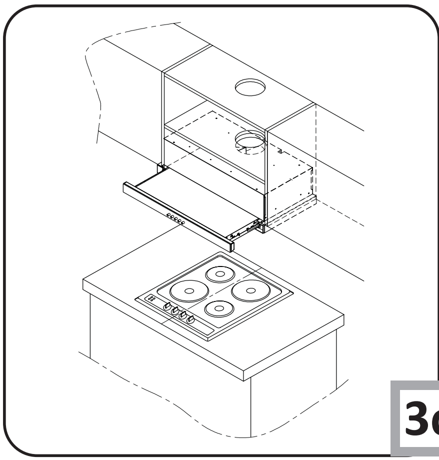
2a



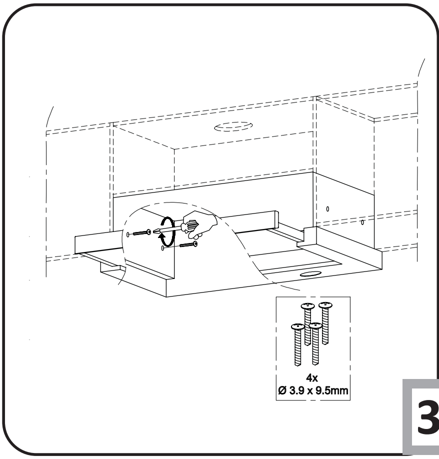
3a



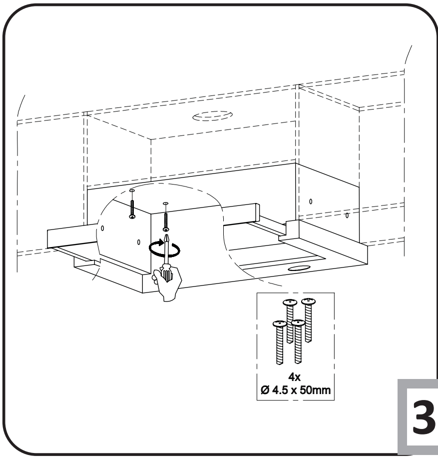
3b



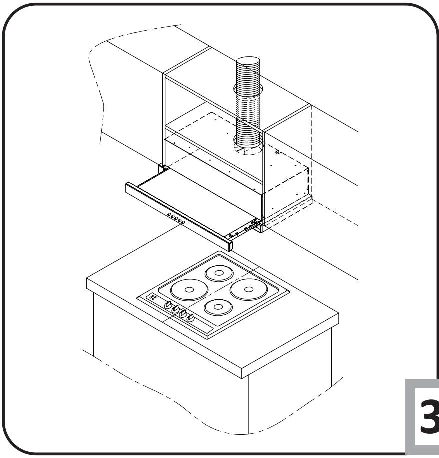
3c

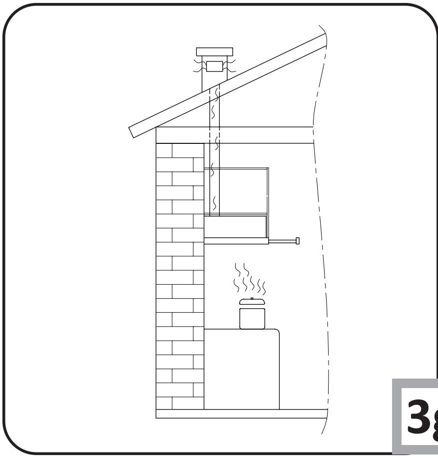


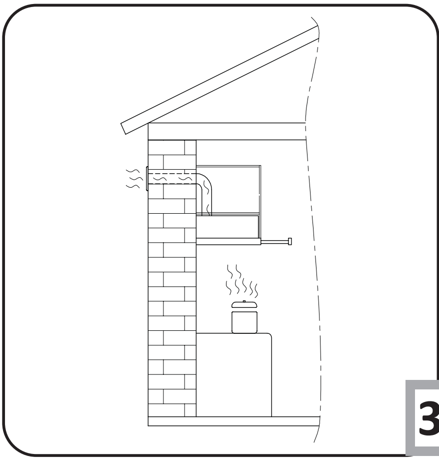
3d

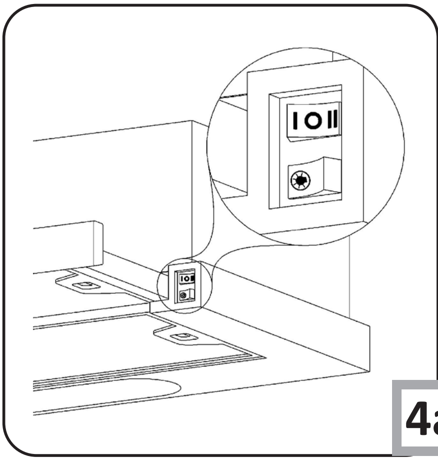


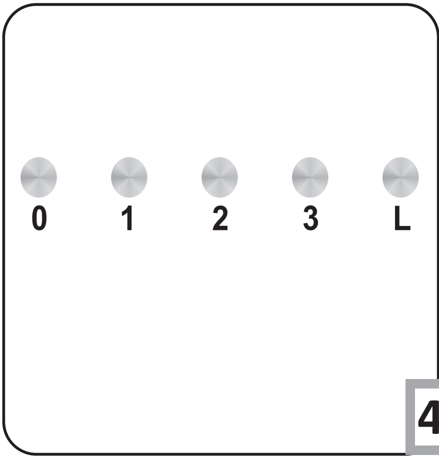
3e


3f

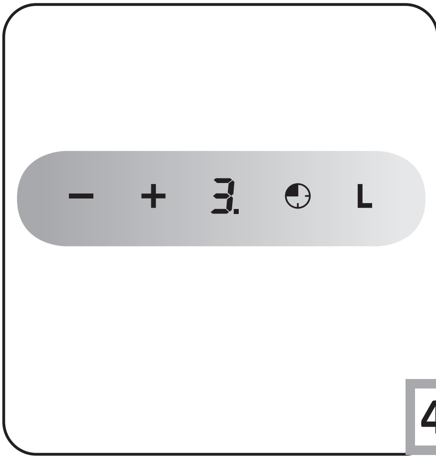

3g


3h

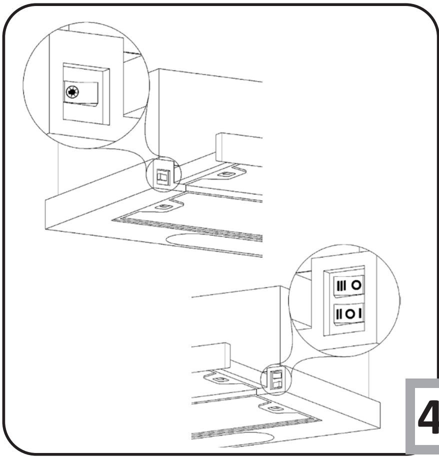

4a



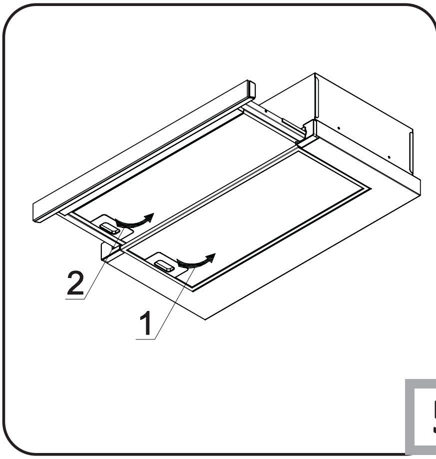
4b



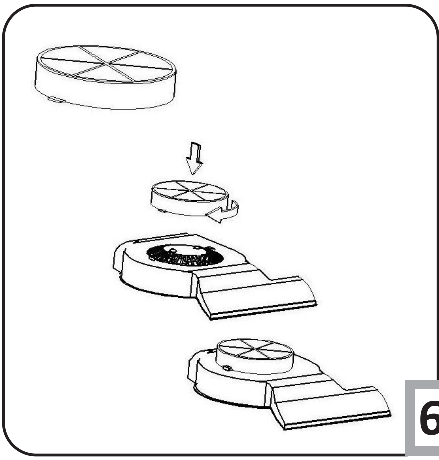
4c



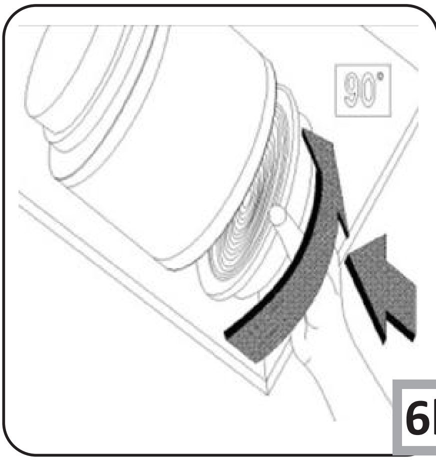
4d



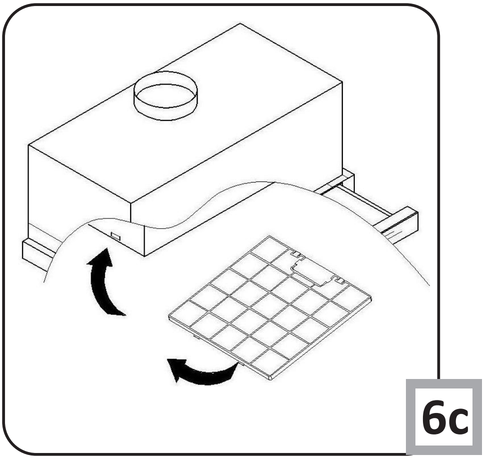
5

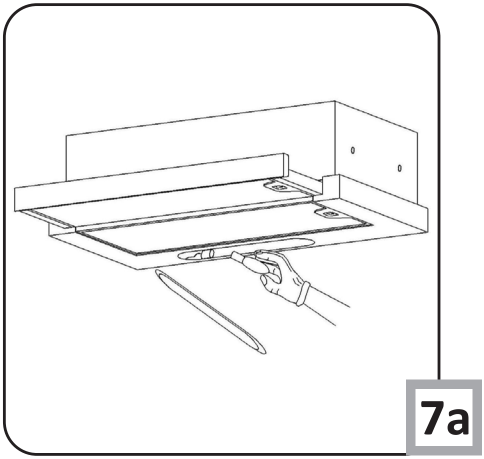


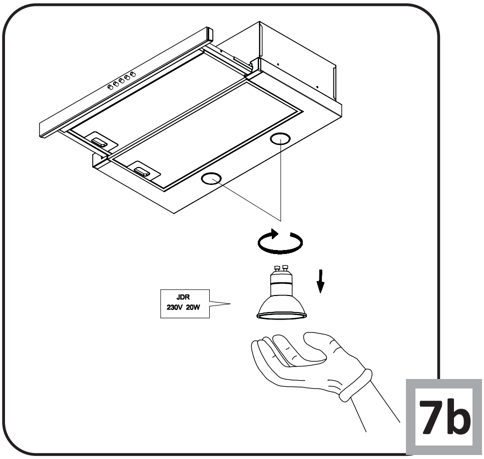
6a



6b


6c


7a


JDR
230V 20W
7b

GRATULUJEMY WYBORU SPRZĘTU MARKI AMICA

Szanowni Państwo,

Staliście się Państwo użytkownikami najnowszej generacji okapu kuchennego. Okap ten został zaprojektowany i wykonany specjalnie z myślą o spełnieniu Państwa oczekiwań i z pewnością będzie stanowić część nowocześnie wyposażonej kuchni. Zastosowane w nim nowoczesne rozwiązania konstrukcyjne i użycie najnowszej technologii produkcji, zapewniają mu wysoką funkcjonalność i estetykę. Przed przystąpieniem do montażu okapu prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji. Dzięki temu unikną Państwo błędnej instalacji i obsługi okapu. Życzymy satysfakcji i zadowolenia z wyboru okapu naszej firmy

Poniżej znajdują się objaśnienia dotyczące symboli występujących w niniejszej instrukcji:

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika urządzenia oraz prawidłowej jego eksploatacji.

Zagrożenia wynikające z niewłaściwego postępowania z urządzeniem oraz czynnościach, które może wykonać jedynie wykwalifikowana osoba, na przykład z serwisu producenta.

Wskazówki związane z użytkowaniem sprzętu.

Informacje dotyczące ochrony środowiska naturalnego.

Zakaz wykonywania pewnych czynności przez użytkownika.

SPIS TREŚCI

Masz wątpliwości? Jeśli pewne fragmenty instrukcji są niezrozumiałe, należy skontaktować się z centrum serwisowym, aby uzyskać wszechstronną pomoc.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Producent zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian niewpływających na działanie urządzenia.

Amica

Centrum Serwisowe
801 801 800

- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody lub pożary spowodowane przez urządzenie wynikające z nieprzestrzegania zaleceń podanych w niniejszej instrukcji.
- Okap nadkuchenny służy do usuwania oparów kuchennych. Nie należy go używać do innych celów.
- Okap pracujący w trybie wyciągu należy podłączyć do odpowiedniego kanału wentylacyjnego (nie podłączać do kanałów kominowych, dymowych lub spalinowych, będących w eksploatacji). Okap wymaga zainstalowania przewodu odprowadzającego powietrze na zewnątrz. Długość przewodu (najczęściej rura Ø 120 lub 150mm) nie powinna być dłuższa niż 4-5 m. Przewód odprowadzający powietrze jest również wymagany przy okapach teleskopowych i meblowych w trybie pochłaniacza.
- Okap pracujący w trybie pochłaniacza wymaga zainstalowania filtra z węglem aktywnym. W tym przypadku nie wymaga się instalowania przewodu odprowadzającego powietrze na zewnątrz, zaleca się natomiast montaż kierownicy wydmuchu powietrza (tylko okapy kominowe).
- Okap posiada niezależne oświetlenie oraz wentylator wyciągowy z możliwością ustawienia jednej z kilku prędkości obrotowych.

- W zależności od wersji urządzenia, okap jest przeznaczony do trwałego zamocowania na pionowej ścianie ponad kuchenką gazową lub elektryczną (okapy kominowe i uniwersalne); na suficie ponad kuchenką gazową lub elektryczną (okapy wyspowe); na pionowej ścianie w zabudowie meblowej ponad kuchenką gazową lub elektryczną (okapy teleskopowe i do zabudowy). Przed montażem należy się upewnić czy konstrukcja ściany / sufitu jest odpowiednia do utrzymania okapu. Niektóre modele okapów są bardzo ciężkie.
- Wysokość montażu urządzenia nad płytą elektryczną podana jest w karcie produktu (specyfikacji technicznej urządzenia). Jeżeli w instrukcjach instalowania urządzeń gazowych podano większą odległość, należy to uwzględnić (Rys. 1a/b/c).
- Pod okapem kuchennym nie wolno pozostawiać odkrytego płomienia, podczas zdejmowania naczyń znad palnika, należy ustawić minimalny płomień. Zawsze należy sprawdzać czy płomień nie wykracza poza naczynie, gdyż powoduje to niepożądane straty energii i niebezpieczną koncentrację ciepła.
- Potrawy przygotowywane na tłuszczach powinny być stale nadzorowane, gdyż przegrzany tłuszcz może się łatwo zapalić.
- Przed każdą operacją czyszczenia, wymianą filtra lub przed podjęciem prac naprawczych, należy wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazdka.
- Filtr przeciw tłuszczowy do okapu kuchennego należy czyścić, co najmniej, raz na 1 miesiąc, gdyż nasycony tłuszczem jest łatwopalny.

- Jeżeli w pomieszczeniu, oprócz okapu, eksploatuje się inne urządzenia o zasilaniu nieelektrycznym (np. piece na paliwa ciekłe, grzejniki przepływowe, termy), należy zadbać o wystarczającą wentylację (dopływ powietrza). Bezpieczna eksploatacja jest możliwa, gdy przy jednoczesnej pracy okapu i urządzeń spalających, zależnych od powietrza w pomieszczeniu, w miejscu ustawienia tych urządzeń panuje podciśnienie najwyżej 0,004 milibara (ten punkt nie obowiązuje, gdy okap nadkuchenny jest użytkowany jako pochłaniacz zapachów).
- Okap nie powinien służyć jako płaszczyzna podparcia dla osób znajdujących się w kuchni
- Okap powinien być często czyszczony zarówno na zewnątrz jak i od wewnątrz (PRZYNAJMNIEJ RAZ W MIESIĄCU, z zachowaniem wskazówek dotyczących konserwacji podanych w niniejszej instrukcji). Nieprzestrzeganie zasad dotyczących czyszczenia okapu oraz wymiany filtrów powoduje powstanie zagrożenia pożarem.
- Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, to powinien być wymieniony w specjalistycznym zakładzie naprawczym.
- Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od sieci elektrycznej, poprzez wyjęcie wtyczki lub wyłączenie wyłącznika dwubiegunowego

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.
- Należy zwrócić szczególną uwagę, aby z urządzenia nie korzystały pozostawione bez opieki dzieci.
- Sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania.
- Przed montażem rozwinąć i wyprostować przewód sieciowy.
- Uwaga! Materiały opakowaniowe (woreczki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) należy w trakcie rozpakowywania trzymać z dala od dzieci.
- UWAGA: przed podłączeniem okapu do zasilania sieciowego należy zawsze skontrolować czy kabel zasilania został prawidłowo zainstalowany i NIE został przygnieciony przez okap w trakcie czynności montażowych. Nie podłączać urządzenia do sieci elektrycznej przed ukończeniem montażu.
- Zabrania się użytkować okap bez zamontowanych aluminiowych filtrów przerciwtłuszczowych.
- Surowo zabrania się przygotowywania pod okapem potraw z użyciem otwartego ognia (flambirowanie).
- W zakresie koniecznych do zastosowania środków technicznych i bezpieczeństwa dotyczących odprowadzania spalin należy ściśle przestrzegać przepisów wydanych przez kompetentne władze lokalne.
- UWAGA! Niedokręcenie śrub oraz elementów mocujących zgodnie z niniejszymi instrukcjami może spowodować zagrożenia zdrowia i życia.

Wyposażenie

Okap nadkuchenny jest złożony z następujących elementów (Rys. 2):

1. Wysuwane ramię teleskopowe
2. Filtry aluminoowe
3. Korpus okapu

Montaż

Montaż urządzenia krok po kroku pokazany jest na rysunkach 3...

Ustawienie wyciągowego trybu pracy okapu

W trakcie wyciągowego trybu pracy okapu powietrze odprowadzane jest na zewnątrz specjalnym przewodem. Przy tym ustawieniu należy usunąć ewentualny filtr węglowy.
Okap jest podłączony do otworu odprowadzającego powietrze na zewnątrz za pomocą sztywnego lub elastycznego przewodu o średnicy 150 lub 120 mm i odpowiednich zacisków do przewodów, które należy nabyć w placówkach z materiałami instalacyjnymi.
Podłączenie należy zlecić wykwalifikowanemu instalatorowi.

Ustawienie trybu pracy okapu jako pochłaniacz zapachów

W tej opcji pracy przefiltrowane powietrze wraca z powrotem do pomieszczenia poprzez obustronne wycięcia otworów usytuowane w kominie górnym. Przy tym ustawieniu należy zamontować filtr węglowy oraz zaleca się zamontować kierownicę wydmuchu powietrza (dostępność w zależności od modelu).

W wybranych modelach okapów uniwersalnych należy przełączyć dźwignię wewnątrz okapu (Rys. 8), aby przełączyć tryb pracy z wyciągowego w tryb pochłaniacza zapachów. Oczyszczone powietrze powróci do pomieszczenia poprzez otwory znajdujące się w górnej części urządzenia.

Okapy meblowe i teleskopowe pracujące w tybie pochłaniacza wymagają montażu rury odprowadzającej powietrze. Drugi koniec rury należy skierować na pomieszczenie, przez nią będzie odprowadzane przefiltrowane powietrze.

Prędkości wentylatora

Prędkości najniższą i średnią stosuje się przy normalnych warunkach oraz małym natężeniu oparów, natomiast prędkość najwyższą stosować tylko przy dużym stężeniu oparów kuchennych, np. podczas smażenia, czy grilowania.

Sterowanie okapem odbywa się poprzez panel kontrolny (Rys. 4)

Wszystkie okapy posiadają wyłącznik krańcowy. Wsunięcie ramienia teleskopowego, spowoduje odcięcie zasilania do silnika. Wyłącznik krańcowy nie odcina zasilania od oświetlenia.

OTC 612 B - Rysunek 4b

Do obsługi okapu służy zespół przełączników zlokalizowany w przedniej części panelu. W celu rozpoczęcia pracy należy wysunąć element teleskopowy okapu i załączyć silnik na prędkość (1, 2 lub 3) i/lub ewentualnie włączyć światło (L). Aby wyłączyć okap należy użyć przycisku 0 lub wsunąć element teleskopowy.

OTC 611 I / OTC 611 W - Rysunek 4a

Do obsługi okapu służy zespół przełączników zlokalizowany z prawej strony frontowej części okapu. W czasie, gdy okap jest wyłączony zespół przełączników jest niewidoczny. W celu rozpoczęcia pracy należy wysunąć element teleskopowy okapu i załączyć silnik na prędkość pierwszą lub drugą (przełącznik górny) i/lub ewentualnie włączyć światło (przełącznik dolny).

OTC 613 BG / OTC 613 BGL / OTC 613 WG / OTC 612 I - Rysunek 4d

Do obsługi okapu służy zespół przełączników zlokalizowany z prawej strony frontowej części okapu (ustawienie prędkości) oraz z lewej strony okapu (oświetlenie). W czasie, gdy okap jest wyłączony zespół przełączników jest niewidoczny. W celu rozpoczęcia pracy należy wysunąć element teleskopowy okapu i załączyć silnik na prędkość pierwszą, drugą lub trzecią i/lub ewentualnie włączyć światło (lewa strona urządzenia).

OTC 614 BG - Rysunek 4c

Do obsługi okapu służy zespół sensorów znajdujący się na frontowej części wysuwanego panelu teleskopowego. W celu rozpoczęcia pracy należy wysunąć element teleskopowy okapu i załączyć silnik na prędkość 1, 2,3, 4 i/lub ewentualnie włączyć światło. Pole zegara (Timer) - służy do programowania czasu wyłączenia pracy wentylatora (max 90 min.). Aby użyć funkcji Timera, należy podczas pracy silnika okapu nacisnąć sensor Timera (na wyświetlaczu pojawi się migająca cyfra „0"), następnie sensorami + i – wybrać odpowiedni czas opóźnienia wyłączenia okapu. Czas wyłączenia okapu wynosi cyfra x 10min (zakres od 10 do 90 min.). Po zaprogramowaniu czasu wyłączenia należy nacisnąć sensor Timera powtórnie celem zatwierdzenia i rozpoczęcia odmierzania czasu. Poprawne zaprogramowanie będzie sygnalizowane migającą kropką na wyświetlaczu; przy cyfrze biegu silnika. Silnik jak i opóźnienie działają jedynie przy wysuniętym panelu teleskopowym.

Konserwacja

Regularna konserwacja i czyszczenie urządzenia zapewni dobrą i bezawaryjną pracę okapu oraz przedłuży jego żywotność. Należy zwracać szczególną uwagę, aby filtr przeciwtłuszczowy i filtr z węglem aktywnym były czyszczone i wymieniane zgodnie z zaleceniami producenta.

Metalowy filtr przeciwtłuszczowy

Czyszczenie

Aluminiowy filtr przeciwtłuszczowy powinien być czyszczony co jeden miesiąc podczas normalnej pracy okapu, w zmywarce lub ręcznie przy użyciu delikatnego detergentu lub mydła w płynie.

Wymiana

Demontaż aluminiowego filtra przeciwtłuszczowego pokazany jest na rysunku 5.

W niektórych modelach zastosowany jest filtr akrylowy. Należy go wymieniać co najmniej raz na 2 miesiące lub częściej w wypadku wyjątkowo intensywnego użycia.

Filtr węglowy (stosowany tylko w wersji pochłaniacza)

Działanie - Filtr węglowy stosuje się wyłączenie wtedy, kiedy okap nie jest podłączony do przewodu wentylacyjnego. Filtr z węglem aktywnym posiada zdolność pochłaniania zapachów aż do swego nasycenia. Nie nadaje się także do mycia ani do regeneracji i powinien być wymieniany, co najmniej raz na 2 miesiące lub częściej w wypadku wyjątkowo intensywnego użycia.

Wymiana

Demontaż filtra węglowego pokazany jest na rysunku 6.

Oświetlenie

Wymiana oświetlenia jest pokazana na rysunku 7. Należy stosować żarówki / halogeny / moduły diodowe o takich samych parametrach jak fabrycznie zamontowane w urządzeniu.

Czyszczenie

Normalne czyszczenie okapu:

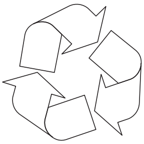
- Nie używać namoczonych szmatek lub gąbek ani strumienia wody.
- Nie stosować rozpuszczalników ani alkoholu, ponieważ mogą one zmatowić lakierowane powierzchnie.
- Nie stosować substancji żrących, zwłaszcza do czyszczenia powierzchni wykonanych ze stali nierdzewnej.
- Nie używać twardej, szorstkiej szmatki

Zaleca się stosowanie wilgotnej szmatki oraz obojętnych środków myjących.

Uwaga: Po kilku myciach w zmywarce, kolor filtra aluminiowego może ulec zmianie. Zmiana koloru nie oznacza nieprawidłowości oraz konieczności jego wymiany.

OCHRONA ŚRODOWISKA

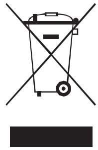
Recykling opakowania



Urządzenie na czas transportu zostało zabezpieczone przed uszkodzeniem. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy Państwa o usunięcie elementów opakowania w sposób nie zagrażający środowisku. Wszystkie materiały zastosowane do opakowania są nieszkodliwe dla środowiska naturalnego, w 100% nadają się do odzysku:

- Opakowanie zewnętrzne z tektury / folii
- Kształt z wolnego od FCKW, polistyrenu spienionego (PS)
- Folie i worki z polietylenu (PE)

WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI



Jeżeli nie będziemy więcej użytkować wyrobu, to przed złomowaniem ze zużytego sprzętu należy odciąć przewód przyłączeniowy.
To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską **2002/96/WE** oraz polską Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.
Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.
Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.
Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

GWARANCJA, OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA

Gwarancja

Świadczenia gwarancyjne wg karty gwarancyjnej.
Producent nie odpowiada za jakiekolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym postępowaniem z wyrobem.

Obsługa posprzedażna

W przypadku gdy zaistnieją jakiekolwiek problemy związane z użytkowaniem sprzętu Amica to nasze CENTRUM SERWISOWE zapewni Państwu szybką i w pełni profesjonalną pomoc. Chcemy bowiem wszystkim, którzy zaufali marce Amica zagwarantować pełen komfort korzystania z naszego wyrobu.

Amica
Centrum Serwisowe
801 801 800

Oświadczenie producenta

Producent deklaruje niniejszym, że wyrób ten spełnia zasadnicze wymagania wymienionych poniżej dyrektyw europejskich:

- dyrektywy niskonapięciowej **2006/95/WE**,
- dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej **2004/108/WE**,
- *dyrektywy ekoprojektowania* **2009/125/WE**

i dlatego wyrób został oznakowany CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

BLAHOPŘEJEME K VOLBĚ ZNAČKY AMICA

Vážení kupující,

Stali jste se uživateli nejnovější generace kuchyňských digestoří. Digestoř byla zaprojektována a vyrobena především proto, aby splnovala Vaše očekávání a zcela určitě bude součástí moderně vybavené kuchyně. Použitá v ní nejnovější konstrukční řešení a technologie zajištují vysokou funkčnost a estetiku. Před začátkem montáže prosíme o důkladné seznámení se s obsahem tohoto návodu. Díky tomu předejdete chybnému zainstalování a obsluze digestoře. Přejeme Vám spokojenost a příjemný pocit z volby této digestoře.

Níže jsou uvedená vysvětlení týkající se symbolů, které se vyskytují v tomto návodě:

Důležité informace týkající se bezpečnosti uživatele zařízení a jeho správné exploataci.

Ohrožení vyplývající z nevhodného zacházení se zařízením a činnosti, které může provést pouze kvalifikovaná osoba, například ze servisu výrobce.

Pokyny spojené s používáním zařízení.

Informace týkající se ochrany životního prostředí.

Zákaz provádění určitých činností uživatelem.

OBSAH

Myčka nádobí je určena výlučně pro domácí použití.

Výrobce si vyhrazuje možnost provádění změn neovlivňujících fungování spotřebiče.

- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za eventuální škody anebo požáry způsobené zařízením a vyplývajícím z nedodržování pokynů uvedených v tomto návodu.
- Kuchyňský odsavač slouží k odstraňování kuchyňských výparů. Nepoužívejte ji pro jiné účely.
- Odsavač pracující v odtahovém režimu napojte na příslušný ventilační kanál (nenapojujte komínové, kouřové nebo spalinové kanály, které jsou v provozu). Odsavač musí mít namontované vedení odvádějící vzduch ven. Délka vedení (nejčastěji roura Ø 120 nebo 150 mm) nemá být delší než 4–5 m. Vedení odvádějící vzduch se rovněž vyžaduje u teleskopických a nábytkových odsavačů v recirkulačním režimu.
- Odsavač pracující v recirkulačním režimu vyžaduje filtr s aktivním uhlím. V tomto případě není nutná montáž vedení odvádějícího vzduch ven, zato se doporučuje namontovat zpětnou klapku vzduchu (pouze komínové odsavače).
- Odsavač má nezávislé osvětlení a odtahový ventilátor s možností nastavení jedné z několika rychlostí otáček.
- V závislosti na verzi zařízení je odsavač určen pro trvalé připevnění na svislou stěnu nad plynový nebo elektrický sporák (komínové a univerzální odsavače); na strop nad plynový nebo elektrický sporák (ostrůvkové odsavače); na svislou stěnu v kuchyňské lince nad plynový nebo elektrický sporák (teleskopické a vestavné odsavače). Před montáží se ujistěte, že konstrukce stěny/stropu udrží hmotnost odsavače. Některé modely odsavačů jsou velmi těžké.
- Montážní výška zařízení nad elektrickou desku je uvedena v technickém listu (technické specifikaci zařízení). Pokud v montážních návodech plynových zařízení je uvedena větší vzdálenost, zohledněte to (Obr. 1a/b/c).

- Pod kuchyňským odsavačem nenechávejte otevřený plamen při sundávání nádobí z hořáku, nastavte minimální plamen. Vždy zkontrolujte, zda plamen nepřesahuje přes okraj nádoby, protože to způsobuje nežádoucí ztráty energie a nebezpečnou koncentraci tepla.
- Pokrmy připravované na tucích musí být pod neustálým dozorem, protože přehřátý tuk se může snadno vznítit.
- Před každou operací výměny filtru anebo před zahájením oprav, vyjměte zástrčku zařízení ze zásuvky
- Protitukový filtr do kuchyňského odsavače očistěte jedenkrát do měsíce. Filtr příliš silně nasycený je snadno zápalný.
- Jestliže se v místnosti, mimo odsavače, exploatuje jiné zařízení o neelektrickém napájení energií (např. pečicí trouby na tekuté palivo, průtokové ohřívače, termy), postarejte se o dostatečnou ventilaci (přívod vzduchu). Bezpečná exploatace je možná, pokud při současné práci odsavače a spalujících zařízení, závislých na vzduchu v místnosti, ve které jsou ustaveny, panuje podtlak nejvíce 0,004 milibaru (ten bod je neplatný, pokud je kuchyňský odsavač používaný jako absorbent pachů).
- Odsavač nesmí sloužit jako plocha podpory pro osoby nacházející se v kuchyni.
- Odsavač musí být často čištěný jak zevnitř, tak i vevnitř (NEJMÉNĚ JEDNOU MĚSÍČNĚ, při dodržování pokynů týkajících se údržby, uvedených v tomto návodu). Nedodržování zásad týkajících se čistění odsavače, jak rovněž výměny filtrů může způsobit vznik ohrožení požárem.

- Jestliže bude napájecí vodič poškozený, musí být vyměněný v specializovaném opravářském podniku.
- Je třeba zajistit možnost odpojení spotřebiče od elektrické sítě vytažením zástrčky nebo vypnutím dvojpólového vypínače
- Toto zařízení není přizpůsobené k používání osobami (v tom dětmi) s omezenou fyzickou, smyslovou anebo psychickou schopností anebo osobami s nedostatečnými zkušenostmi a znalostí zařízení, leda že je uskutečňováno pod dohledem anebo v souladu s návodem k používání zařízení, odevzdaným osobami odpovídajícími za jejich bezpečnost. Věnujte pozornost dětem, aby se nebavily varnou konvicí.
- Je třeba věnovat zvláštní pozornost tomu, aby spotřebič nepoužívaly děti ponechané bez dohledu
- To zařízení může být používané dětmi ve věku 8 let a staršími, osoby s omezenými fyzickými anebo mentálními schopnostmi, jak rovněž osoby bez zkušenosti a bez znalosti zařízení mohou konvici používat, pokud jsou dozorované anebo byly instruované ohledně obsluhy zařízení bezpečným způsobem a znají ohrožení spojené s používáním zařízení. Děti si nemohou se zařízením hrát. Čištění a konzervace zařízení nemůže být vykonávaná dětmi, ledaže skončily 8 let a mají dohled zodpovědné osoby.
- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá místním parametrům napájení.
- Před montáží rozviňte a narovnejte síťový vodič
- Pozor! Obalový materiál (polyetylenové sáčky, kousky polystyrenu apod.) je třeba běhemrozbalování udržovat mimo dosah dětí.

- UPOZORNĚNÍ: před připojením odsavače k síťovému napájení vždy zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně nainstalován a zda NEBYL poškozen během montážních činností. Nenapojujte přístroj na elektrickou síť, dokud nebyla zcela dokončena jeho instalace.
- Nikdy nepoužívejte kryt bez správně namontované mříže!
- Je přísně zakázáno vařit jídla s volným plamenem pod krytem.
- POZOR! Pokud instalace šroubù a úchytných zaøízení není provedena v souladu s tímto návodem, hrozí nebezpeèí úrazu elektrickým proudem.

Vybavení

Kuchyňský odsavač se skládá z následujících elementů (Výkr. 2):

1. Vysouvané teleskopické rameno
2. Hliníkové filtry
3. Těleso odsavače

Montáž

Montáž zařízení krok za krokem je znázorněna na obrázcích 3...

Nastavení režimu odtahu kuchyňského odsavače

V průběhu pracovního režimu odtahu odsavače je vzduch odváděný zevnitř speciálním kanálem. Při tomto nastavení odstraňte eventuální uhlíkový filtr. Odsavač je připojený k otvoru odvádějícímu vzduch zevnitř prostřednictvím pevného anebo elastického potrubí průměru 150 /120 mm a odpovídajících svorek do potrubí, které je zapotřebí zakoupit v prodejnách s instalačními materiály. Připojení pověřte kvalifikovanému instalatérovi.

Nastavení pracovního režimu odsavače jako absorbentu pachů

V této pracovní verzi se přefiltrovaný vzduch vrací zpátky do místnosti prostřednictvím oboustranného výřezu otvorů umístěného v horním komínu. Při tomto nastavení zamontujte uhlíkový a také se doporučuje namontovat zpětnou klapku vzduchu (dostupnost v závislosti na modelu).

Ve vybraných modelech univerzálních odsavačů přepněte páčku uvnitř odsavače (Obr. 8), abyste přepnuli odtahový režim na recirkulační režim. Očištěný vzduch se vrátí do místnosti otvory nacházejícími se v horní části zařízení.

Nábytkové a teleskopické odsavače pracující v recirkulačním režimu vyžadují montáž roury odvádějící vzduch. Druhý konec roury nasměrujte na místnost, rourou bude odváděn filtrovaný vzduch.

Rychlosti ventilátoru

Nejnižší a střední rychlost používejte v normálních pracovních podmínkách, jak rovněž malé koncentraci par, zatímco nejvyšší rychlost (TURBO) používejte pouze při silné koncentraci kuchyňských par, např. v průběhu smažení, anebo grilování.

Ovládání odsavače se provádí na kontrolním panelu (Obr. 4)

Všechny odsavače mají koncový vypínač. Vsunutí teleskopického ramene, způsobí vypnutí napájení motoru. Koncový vypínač nevypíná napájení osvětlení.

OTC 612 B - Výkres 4b

K obsluze odsavače slouží soustava přepínačů umístěná v přední části panelu. Pro zahájení práce vysuňte teleskopický element odsavače a zapněte motor s rychlostí (1, 2 anebo 3) a/anebo eventuálně zapněte světlo (L). Pro vypnutí odsavače použijte tlačítko 0 anebo vsuňte teleskopický element.

OTC 611 I / OTC 611 W - Výkres 4a

Pro obsluhu odsavače slouží soustava přepínačů umístěná na pravé straně přední části odsavače. V době, kdy je odsavač vypnutý soustava přepínačů je neviditelná. Pro zahájení práce vysuňte teleskopický element odsavače a zapněte motor v první anebo druhé rychlosti (horní přepínač) a/anebo eventuálně zapněte světlo (dolní přepínač).

OTC 613 BG /OTC 613 BGL / OTC 613 WG / OTC 612 I - Výkres 4d

Pro obsluhu odsavače slouží soustava přepínačů umístěná na pravé straně přední části odsavače (nastavení rychlosti) a z levé strany odsavače (osvětlení). V době, kdy je odsavač vypnutý soustava přepínačů je neviditelná. Pro zahájení práce vysuňte teleskopický element odsavače a zapněte motor s první druhou anebo třetí rychlostí a/anebo eventuálně zapněte osvětlení (levá strana spotřebiče).

OTC 614 BG - Výkres 4c

Pro obsluhu odsavače slouží soustava čidel nacházející se na přední části vysouvaného teleskopického panelu. Pro zahájení práce vysuňte teleskopický element odsavače i zapněte motor s rychlostí 1, 2,3, 4 i/anebo eventuálně zapněte osvětlení. Pole hodin (Timer) – slouží k programování času vypnutí práce ventilátoru (max. 90 min.). Pro použití funkce Timeru, je potřebné během práce motoru kuchyňského odsavače stlačit čidlo Timeru (na displeji se objeví blikající číslice „0"), poté čidly + i – odpovídající čas opoždění vypnutí kuchyňského odsavače. Doba vypnutí kuchyňského odsavače činí číslice x 10min (rozsah od 10 do 90 min.). Po zaprogramování doby vypnutí stlačte opakovaně čidlo Timeru pro potvrzení a začátku odměřování času. Správné zaprogramování bude signalizované blikající tečkou na displeji; při číslici rychlosti motoru. Motor jak i opoždění fungují pouze při vysunutém teleskopickém panelu.

Konzervace

Pravidelná koncentrace a čištění zařízení zajistí dobrou a bezporuchovou práci odsavače, jak rovněž prodlouží jeho trvanlivost. Věnujte speciální pozornost, aby protitukový filtr a filtr s aktivním uhlím byly čištěné a vyměňované v souladu s pokyny výrobce. V průběhu čištění a konzervace odpojte odsavač od elektrické sítě.

Kovové protitukové filtry

Čistění

Hliníkový tukový filtr čistěte jednou za měsíc během normálního provozu odsavače, v myčce nebo ručně jemným čisticím přípravkem nebo tekutým mýdlem.

Výměna

Demontáž hliníkového tukového filtru je znázorněna na obrázku 5.

U některých modelů se používá akrylový filtr. Vyměňujte jej alespoň jednou za dva měsíce nebo častěji v případě výjimečně intenzivního používání.

Uhlíkový filtr (používá se pouze ve verzi s recirkulací)

Činnost - Uhlíkový filtr se používá výlučně tehdy, pokud odsávač není připojený k ventilačnímu kanálu. Filtr s aktivním uhlím má schopnost absorbování pachů až do svého nasycení.
Není také vhodný do umytí ani k regeneraci a musí být vyměňovaný nejméně jedenkrát na 2 měsíce anebo častěji v případě výjimečně intenzivního používání

Výměna:

Demontáž uhlíkového filtru je znázorněna na obrázku 6.

Osvětlení

Výměna žárovek je znázorněna na obrázku 7. Používejte žárovky / halogeny / diodové moduly se stejnými parametry jako u původních namontovaných v zařízení.

Čištění

Normální čištění odsavače:

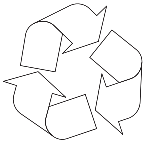
- Nepoužívejte vlhké hadříky nebo houby ani proud vody.
- Nepoužívejte rozpouštědla ani alkohol, protože by mohly zmatnět lakované povrchy.
- Nepoužívejte leptavé látky, zejména na čištění povrchů z nerezové oceli.
- Nepoužívejte tvrdý, drsný hadřík

Doporučuje se použití vlhkého hadříku a neutrálních mycích prostředků.

Pozor: Po několik myti v myčce, filter může zmenit barvu. Změna barvy neznamená selhání a není potřebná výměna filtru.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

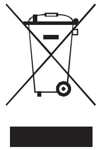
Recyklace obalu



Zařízení bylo na dobu přepravy zabezpečeno obalem proti poškození. Prosíme Vás, aby jste po rozbalení zařízení zlikvidovali části Obr.obalu způsobem, který neohrožuje životní prostředí.
Veškeré materiály použité k balení nejsou škodlivé pro životní prostředí, jsou 100 % recyklovatelné:

- Vnější obal z lepenky / fólie
- Tvar z pěnového polystyrenu (PS) bez FCKW
- Fólie a sáčky z polyetylénu (PE)

LIKVIDACE / ZUŽITKOVÁNÍ SPOTŘEBIČE



Pokud už nebudeme používat spotřebič, tak je třeba opotřebenému zařízení před zešrotováním uříznout připojovací kabel.
Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2002/96/ES. Takovéto označení nás informuje, že tento spotřebič po období jeho používání nemůže být vyhozen s jinými domácími odpady. Uživatel je povinen ho odevzdat do sítě sběrných míst. Síť sběrných míst včetně lokálních sběrných dvorů tvoří vhodný systém umožňující odevzdání těchto spotřebičů.

Vhodné zacházení s opotřebenými elektrickými a elektronickými spotřebiči přispívá k zamezení důsledků nepříznivých pro zdraví lidí a životní prostředí, vyplývajících z přítomnosti nebezpečných složek a také nevhodného skladování a zužitkování takovýchto spotřebičů.

ZÁRUKA A POPRODEJNÍ SERVIS

Záruka

Záruční opravy se provádějí na základě záručního listu.
Výrobce neodpovídá za jakékoliv škody způsobené nesprávným zacházením s výrobkem.

Prohlášení výrobce

Producent tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky níže uvedených evropských směrnic:

- směrnice pro nízkonapěťová zařízení **2006/95/EC**,
- směrnice o elektromagnetické kompatibilitě **2004/108/EC**,
- směrnice ErP - **2009/125/EC**

a proto byl spotřebič označen CE a také bylo pro něho vystaveno prohlášení o shodě poskytované orgánům pro dohled nad trhem.

BLAHOPRAJEME K VOĽBE ZNAČKY AMICA

VÁŽENÍ ZÁKAZNÍCI!

Pred pripojením umývačky riadu do elektrickej siete a spustením jej prevádzky je bezpodmienečne potrebné, aby ste si dôkladne prečítali celý návod na obsluhu a montáž. Pokyny, ktoré sú jeho obsahom, pomáhajú predchádzať rizikám úrazu a poškodenia zariadenia. Kvôli správnemu využívaniu umývačky a prípadným konzultáciám uchovávajte dokumentáciu umývačky na bezpečnom mieste.

Tento návod na obsluhu bol spracovaný pre rôzne zariadenia, takže niektoré popísané funkcie sa nemusia týkať zariadenia, ktoré vlastníte.

Dole je uvedené vysvetlenie týkajúci sa symbolov, ktoré sa vyskytujú v tomto návode:

Dôležité informácia týkajúci sa bezpečnosti užívateľa zariadenia a jeho správnej exploatácie.

Ohrozenie vyplývajúce z nevhodného zaobchádzania so zariadením a činnosti, ktoré môže vykonať len kvalifikovaná osoba, napríklad zo servisu výrobcu.

Pokyny spojené s používaním zariadenia.

Informácia týkajúci sa ochrany životného prostredia.

Zákaz vykonávanie určitých činností užívateľom.

OBSAH

Umývačka riadu je určená výlučne pre domáce použitie.
Výrobca si vyhradzuje možnosť prevádzania zmien neovplyvňujúcich fungovanie spotrebiča.

- Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za eventuálne škody alebo požiare spôsobené zariadením a vyplývajúcim z nedodržovania pokynov uvedených v tomto návodu.
- Kuchynský odsávač sa používa na odstraňovanie kuchynských pár. Nepoužívajte ho na iné účely.
- Odsávač, ktorý funguje v režime odťahu, pripojte k príslušnému ventilačnému potrubiu (nepripájajte ku komínovým, dymovým alebo spalinovým potrubiam, ktoré sú v prevádzke). Odsávač vyžaduje inštaláciu potrubia, ktoré odvádza vzduch smerom von z miestnosti. Dĺžka potrubia (najčastejšie rúrka Ø 120 alebo 150mm) nesmie byť dlhšia ako 4-5 m. Potrubie, ktoré odvádza vzduch je taktiež nutné pri teleskopických a nábytkových digestoroch v prevádzkovom režime pohlcovača.
- Odsávač, ktorý je v prevádzkovom režime pohlcovača vyžaduje inštaláciu filtra s aktívnym uhlím. V tomto prípade sa nevyžaduje inštalácia potrubia odvádzajúceho vzduch von, odporúča sa však montáž usmerňovača prúdu vzduchu (iba komínové odsávače).
- Odsávač má nezávislé osvetlenie a tiež odťahový ventilátor s možnosťou nastaviť jednu z niekoľkých rýchlostí otáčania.

- V závislosti na verzii zariadenia je odsávač určený na trvale pripevnenie na zvislú stenu nad plynovým alebo elektrickým sporákom (komínové a univerzálne odsávače); na strop nad plynovým alebo elektrickým sporákom (ostrovné odsávače); na zvislú stenu v zabudovanom nábytku nad plynovým alebo elektrickým sporákom (teleskopické a vstavané odsávače). Pred inštaláciou sa uistite, či konštrukcia steny / stropu je dostatočná na udržanie odsávača. Niektoré modely odsávačov sú veľmi ťažké.
- Výška inštalácie zariadenia nad elektrickou varnou doskou je uvedená v liste výrobku (technickej špecifikácii zariadenia). Ak je v návode na inštaláciu plynových zariadení uvedená väčšia vzdialenosť, je potrebné to vziať do úvahy (obr. 1a/b/c).
- Pod kuchynským odsávačom nenechávajte otvorený oheň, pri vyberaní riadu z horáku nastavte minimálny plameň. Vždy skontrolujte, či plameň nepresahuje poza riad, pretože to spôsobuje nežiaduce straty energie a nebezpečnú koncentráciu tepla.
- Jedlá pripravované na tukoch musia byť neustále dohliadané, pretože príliš zahriaty tuk sa môže vznietiť.
- Pred každou operáciou čistenia alebo výmeny filtra alebo pred začiatkom opráv, vytiahnite zástrčku spotrebiča zo zásuvky.
- Čistenie hliníkového filtra, je potrebné vykonávať prinajmenšom raz na mesiac, v súvislosti s existujúcim rizikom požiaru (nasýtený tuk je ľahko zápalný).

- Ak sa v miestnosti, okrem kuchynského odsávača, exploatuje aj iný spotrebič s neelektrickým napájaním (napr. pece na tekuté palivo, prietokové ohrievače, termy), je nutné zabezpečiť postačujúcu ventiláciu (prívod vzduchu). Bezpečná exploatácia je možná, keď pri súčasnej práci kuchynského odsávača a spaľujúcich zariadení, ktoré sú závislé na vzduchu v miestnosti, v mieste nastavenia týchto zariadení je podtlak najvyššie 0,004 milibaru (tento bod neplatí, kedy je kuchynský odsávač používaný ako absorbent zápachov).
- Odsávač nemôže slúžiť ako plocha podpory pre osoby nachádzajúce sa v kuchyni.
- Odsávač musí byť často čistený jak zvnútra, tak i zvonka (NAJMENEJ RAZ MESAČNE, pri dodržovanie pokynov týkajúcich sa údržby, uvedených v tomto návodu). Nedodržovanie zásad týkajúcich sa čistenie odsávača, ako aj výmeny filtrov môže spôsobiť vznik ohrozenia požiarom.
- Ak napájací kábel bude poškodený, to musí byť vymenený v špecializovanom opravárenskom podniku.
- Je potreba zabezpečiť možnosť odpojenia spotrebiča od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky alebo vypnutím dvojpólového vypínača

- Toto zariadenie nie je prispôsobené k používaniu osobami (v tom deťmi)s obmedzenou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou schopnosťou alebo osobami s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami zariadenia, iba ak je uskutočňované pod dohľadom alebo v súlade s návodom používania zariadenia, odovzdanom osobami odpovedajúcimi za ich bezpečnosť.
- Je potreba venovať zvláštnu pozornosť tomu, aby spotrebič nepoužívali deti ponechané bez dohľadu
- Skontrolujte, či napätie uvedené na výrobnom štítku odpovedá miestnym parametrom napájania.
- Pred montážou rozviňte a narovnajte sieťový kábel
- Pozor! Obalový materiál (polyetylénové vrecúška, kúsky polystyrénu a pod.) treba počas rozbaľovania udržovať mimo dosahu detí.
- UPOZORNENIE: pred pripojením odsávača k sieťovému napájaniu vždy skontrolujte, či bol napájací kábel správne nainštalovaný a či NEBOL pritlačený odsávačom počas montážnych prác. Nenapájajte spotrebiče na elektrickou sieť, pokiaľ nebola úplne dokončená jeho inštalácia.
- Nepoužívať NIKDY odsávač pary bez správne namontovanej mriežky!
- Je přísně zakázáno vařit jídla s volným plamenem pod krytem.
- Pokud se týká technických a bezpečnostních opatření, která je třeba zaujmout při odvádění kouře, je třeba úzce dodržovat normy místních odpovědných orgánů.
- POZOR! Chýbajúca inštalácia skrutiek a upevòovacích zariadení v súlade s týmito pokynmi môže ma_ za následok ohrozenie elektrickým prúdom.

Vybavenie

Kuchynský odsávač sa skladá z nasledujúcich elementov (výkr. 2):

1. Vysúvané teleskopické rameno
2. Hliníkové filtre
3. Korpus odsávača

Montáž

Montáž zariadenia krok za krokom je znázornená na obrázkoch 3...

Nastavenie digestora na režim odsávania

V tomto prípade je vzduch odvádzaný von zvláštnym potrubím. Pri takom nastavení je nutné odstrániť prípadné filtre s aktívnym uhlíkom.
Digestor je pripojený k ventilačnému otvoru odvádzajúcemu vzduch von z miestnosti pomo¬cou pevného alebo pružného potrubia s priemerom 120 mm a správnych objímok k tomuto potrubiu, ktoré sú dostupné v obchodoch s inštalačnými materiálmi.
Pripojením je nutné poveriť kvalifikovanú osobu.

Nastavenie digestora na režim filtrácie

V tomto prípade sa prefiltrovaný vzduch vracia späť do miestnosti prostredníctvom výrezov umiestnených po oboch stranách horného komína.
Pri takom nastavení je nutné namontovať filter s aktívnym uhlíkom a odporúča sa namontovať spätnu klapku (dostupnosť v závislosti od modelu).

Pri vybraných modeloch univerzálnych odsávačov je potrebné prepnúť páčku vo vnútri odsávača (obr. 8), aby ste mohli prepnúť prevádzkový režim z odťahového na režim pohlcovača zápachov. Vyčistený vzduch sa vráti do miestnosti cez otvory, ktoré sa nachádzajú v hornej časti zariadenia.

Odsávače nábytkové a teleskopické, ktoré fungujú v režime pohlcovača vyžadujú montáž potrubia, ktoré odvádza vzduch. Druhý koniec potrubia je potrebné nasmerovať do miestnosti, tadiaľ bude odvádzaný prefiltrovaný vzduch.

Rýchlosti ventilátora

Najnižšia a prostredná rýchlosť slúžia na prevádzku za normálnych podmienok a na odstra¬ňovanie nízkych koncentrácií pár, kým najvyššia rýchlosť slúži len na odstraňovanie vysokých koncentrácií kuchynských pár, napr. počas vyprážania alebo grilovania.

Ovládanie odsávače sa vykonáva pomocou ovládacieho panela (obr. 4)

Všetky odsávače majú koncový vypínač. Vsunutie teleskopického ramena, spôsobí vypnutie napájania motora. Koncový vypínač nevypína napájanie osvetlenia.

OTC 612 B - Výkres 4b

Pre obsluhu odsávača slúži sústava prepínačov umiestená v prednej časti panela. Pre začatí práce vysuňte teleskopický element odsávača a zapnite motor s rýchlosťou (1, 2 alebo 3) a/alebo eventuálne zapnite svetlo (L). Pre vypnutie odsávača použite tlačidlo 0 alebo vsuňte teleskopický element.

OTC 611 I / OTC 611 W - Výkres 4a

Pre obsluhu odsávača slúži sústava prepínačov umiestená na pravej strane prednej časti odsávača. V dobe, keď je odsavač vypnutý sústava prepínačov je neviditeľná. Pre začatí práce vysuňte teleskopický element odsávača a zapnite motor v prvej alebo druhej rýchlosti (horný prepínač) a/alebo eventuálne zapnite svetlo (dolný prepínač).

OTC 613 BG /OTC 613 BGL / OTC 613 WG / OTC 612 I - Výkres 4d

Pre obsluhu odsávača slúži sústava prepínačov umiestená na pravej strane prednej časti odsávača (nastavenie rýchlosti) a z ľavej strany odsávača (osvetlení). V dobe, keď je odsavač vypnutý sústava prepínačov je neviditeľná. Pre začatí práce vysuňte teleskopický element odsávača a zapnite motor s prvou, druhou alebo tretí rýchlosťou a/alebo eventuálne zapnite osvetlení (ľavá strana spotrebiča).

OTC 614 BG - Výkres 4c

Pre obsluhu odsávača slúži sústava senzorov nachádzajúca sa na prednej časti vysúvaného teleskopického panela. Pre začatí práce vysuňte teleskopický element odsávača i zapnite motor s rýchlosťou 1, 2,3, 4 i/alebo eventuálne zapnite osvetlení. Pole hodín (Timer) – slúži k programovaniu času vypnutia práce ventilátora (max. 90 min.) Pre použitie funkcie Timera, je potrebné behom práce motora kuchynského odsávača stlačiť senzor Timera (na displeji sa ukáže blikajúca číslica „0"), potom senzormi + a – odpovedajúci čas oneskorenia vypnutia kuchynského odsávača. Doba vypnutia kuchynského odsávača činí číslica x 10min (rozsah od 10 do 90 min.). Po naprogramovaniu doby vypnutia stlačte opakovane senzor Timera pre potvrdenie a začiatku odmerania času. Správne naprogramovanie bude signalizované blikajúcou bodkou na displeji; pri číslici rýchlosti motora. Motor ako aj oneskorenie fungujú len pri vysunutom teleskopickom paneli.

Údržba

Regulárna údržba a čistenie spotrebiča zabezpečí dobrou a bezporuchovou práci kuchynského odsávača, ako aj predlži jeho trvanlivosť. Je nutné venovať špeciálnu pozornosť, aby tukové aj uhlíkové filtre boli vymieňané v súlade s odporúčaním

Metalowy filtr przeciwtłuszczowy

Čistenie

Hliníkový protitukový filter je potrebné čistiť každý mesiac počas normálnej prevádzky odsávače, v umývačke riadu alebo ručne s použitím jemného čistiaceho prostriedku alebo tekutého mydla.

Výmena

Demontáž hliníkového protitukového filtra je znázornená na obrázku č. 5.

Pri niektorých modeloch je použitý akrylový filter. Musí byť vymenený aspoň raz za 2 mesiace, alebo častejšie v prípade veľmi intenzívneho používania.

Uhlíkový filter (používaný iba vo verzii pohlcovača)

Uhlíkový filter sa používa výlučne vtedy, keď odsávač nie je pripojený k ventilačnému kanálu.
Filter s aktívnym uhlím má schopnosť absorbovania pachov až do svojho nasýtenia. Nie je tiež vhodný do umytia ani k regenerácii a musí byť vymieňaný najmenej jedenkrát na 2 mesiace alebo častejšie v prípade výnimočne intenzívneho používania.

Výmena:

Demontáž uhlíkového filtra je znázornená na obrázku 6.

Osvetlení

Výmena osvetlenia je znázornená na obrázku č. 7. Je potrebné používať žiarovky / halogény / diódové moduly s rovnakými parametrami ako sú nainštalované výrobcom v zariadení.

Čistenie

Normálne čistenie odsávača:

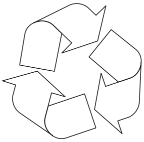
- Nepoužívajte vlhké handričky alebo špongie ani prúd vody.
- Nepoužívajte riedidlá ani alkohol, pretože by mohli zmatnieť lakované povrchy.
- Nepoužívajte leptavé látky, najmä na čistenie povrchov z nerezovej ocele.
- Nepoužívajte tvrdé, drsné handričky

Odporúča sa používanie vlhkej handričky a neutrálnych mycích prostriedkov.

Pozor: Po niekoľko umývanie v umývačke, filter môže zmeniť farbu. Zmena farby neznamená zlyhanie a nie je potrebná výmena filtra.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

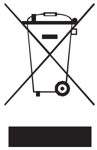
Recyklace obalu



Zařízení bylo na dobu přepravy zabezpečeno obalem proti poškození. Prosíme Vás, aby jste po rozbalení zařízení zlikvidovali části Obr.obalu způsobem, který neohrožuje životní prostředí. Veškeré materiály použité k balení nejsou škodlivé pro životní prostředí, jsou 100 % recyklovatelné:

- Vnější obal z lepenky / fólie
- Tvar z pěnového polystyrenu (PS) bez FCKW
- Fólie a sáčky z polyetylénu (PE)

LIKVIDACE / ZUŽITKOVÁNÍ SPOTŘEBIČE



Pokud už nebudeme používat spotřebič, tak je třeba opotřebenému zařízení před zešrotováním uříznout připojovací kabel. Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2002/96/ES. Takovéto označení nás informuje, že tento spotřebič po období jeho používání nemůže být vyhozen s jinými domácími odpady. Uživatel je povinen ho odevzdat do sítě sběrných míst. Síť sběrných míst včetně lokálních sběrných dvorů tvoří vhodný systém umožňující odevzdání těchto spotřebičů.

Vhodné zacházení s opotřebenými elektrickými a elektronickými spotřebiči přispívá k zamezení důsledků nepříznivých pro zdraví lidí a životní prostředí, vyplývajících z přítomnosti nebezpečných složek a také nevhodného skladování a zužitkování takovýchto spotřebičů.

ZÁRUKA A POPRODEJNÍ SERVIS

Záruka

Záruční opravy se provádějí na základě záručního listu.
Výrobce neodpovídá za jakékoliv škody způsobené nesprávným zacházením s výrobkem.

Prohlášení výrobce

Producent tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky níže uvedených evropských směrnic:

- směrnice pro nízkonapěťová zařízení **2006/95/EC**,
- směrnice o elektromagnetické kompatibilitě **2004/108/EC**,
- směrnice ErP - **2009/125/EC**

a proto byl spotřebič označen CE a také bylo pro něho vystaveno prohlášení o shodě poskytované orgánům pro dohled nad trhem.

THANK YOU FOR PURCHASING AN APPLIANCE

DEAR CUSTOMER!
You are now a user of a kitchen extractor hood. This hood has been designed and manufactured specially with a view to satisfying your expectations and it will certainly constitute a fitting element of a modern kitchen. The modern structural solutions and the newest technologies used in production of this hood guarantee its high effectiveness and good appearance.
Please read these instructions carefully before installing the hood. They will help you avoid mistakes during installation and operation of the hood.

We wish you a lot of satisfaction from choosing our kitchen extractor hood.

Symbols appearing in these instructions have the following meaning:

Important information concerning proper operation of the appliance and your personal safety.

Risks resulting from improper operation of the appliance. Activities that must be performed by a qualified technician.

Tips on how to use the appliance.

Information on how to protect the environment.

This indicates actions than must not be performed by the user.

TABLE OF CONTENTS

The appliance is intended for household use only.

The manufacturer reserves the right to introduce changes which do not affect the operation of the appliance.

- The manufacturer will accept no responsibility for any damage due to installation or operation not conforming to these instructionsi
- Cooker hood is designed to remove cooking odours. Do not use cooker hood for other purposes.
- Connect the cooker hood operating in extraction mode to a suitable ventilation duct (do NOT connect the cooker to smoke or flue gas ducts, which are in use). It requires installation of the air extraction duct to the outside. The duct length (typically 120 or 150mm in diameter) should not exceed 4-5 m. The air exhaust duct is also required for telescopic and under furniture cooker hoods operating in air recirculation mode.
- Cooker hood operating in air recirculation mode requires the installation of an activated charcoal filter. In this case, installing an extractor duct is not required, however it is recommended to install an air guide vane. (chimney cooker hoods only).
- The cooker hood features independent lighting and exhaust fan that can be operated at one of several speeds.
- Depending on the type, the hood is designed to be permanently attached to a vertical wall over a gas or electric stove (chimney and universal hoods); on the ceiling over a gas or electric stove (island hoods); on the vertical built in furniture over a gas or electric stove (telescopic and built-in hoods). Before installing, make sure that the wall/ceiling structure is strong enough to suspend the hood. Some hoods are very heavy.
- For details of the installation distance above an electric hob please refer to product technical sheet If the installation instructions of the gas cooker specify a greater distance, this must be taken into account (Fig. 1a/b/c).
- Do not leave an open flame under the hood. When the pots are removed from the burner, set the minimum flame. Always make sure that the flame does not extend outside the pot, because it causes unwanted loss of energy and a dangerous concentration of heat.
- Any food cooked in fat shall be constantly monitored, since overheated fat can ignite very easily.
- Pull the plug of the power cord from a wall socket before any filter cleaning or repair operation.
- The textile grease filter should be replaced, and the aluminium filter should be cleaned at least every one month in connection with the existing fire danger (saturated fat is very flammable).
- If any other non-electric devices are used in the same room as the hood (e.g. liquid fuel ovens, flow-through or volumetric water heaters), it is necessary to provide appropriate ventilation (air supply). Safe operation is possible when during simultaneous operation of the hood and combustion devices dependent on air supply the negative pressure of not more than 0.004 milibar is maintained at the location of these devices inside the room (this point does not apply when the hood is used as an odour absorber).
- Do not lean on hood
- The hood should be frequently cleaned inside and on the outside surfaces (at least once a month). See “Cleaning section” in this manual.
- If the power wire gets broken, it should be replaced with a new one in a specialist repair shop.
- Make sure the appliance can be easily disconnected from the mains, either by pulling the plug out of the mains socket, or by switching the two-pole switch off.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Check if the voltage indicated on the rating plate corresponds to the local power supply parameters.
- Before installing unwind and straighten the power cord.
- Warning! The packaging materials (polyethylene bags, small pieces of foamed polystyrene etc.) should be kept away from children while unpacking.

- NOTE: Before connecting the hood to the mains power supply always check that the power cord is properly installed and is not trapped by the appliance. It is recommended to make sure the hood operates correctly before installation.

- Never use the hood without effectively mounted grating!
- The flaming of foods beneath the hood itself is severely prohibited.
- With regards to the technical and safety measures to be adopted for fume discharging it is important to closely follow the regulations provided by the local authorities.
- WARNING! Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazardsii

Elements

kitchen hood consists of the following elements (Fig. 2):

1. Retractable telescopic arm
2. Aluminium filters
3. Body of the hood

Installation - See figure 3...

Setting the air extractor mode of operation of the hood

In the extractor mode air is discharged to the outside by a special conduit. In that setting any carbon filters shall be removed. The hood should be connected to the opening discharging air to the outside by means of a rigid or flexible conduit of 120 mm diameter, which should be purchased in a shop selling installation materials.

A qualified installer should be commissioned to make the connection.

Setting the odour absorber mode of operation of the hood

In this option filtered air returns to the room through openings in the front of the hood.
In this setting it is necessary to install the carbon filter. It is recommended to install the air guide (availability depending on model).

In some universal hoods you need to switch lever inside the hood (Fig. 8) to switch between the extraction and air recirculation modes. The cleaned air is returned to the room through the holes in the top of the unit.

Furniture and telescopic cooker hoods operating in air recirculation mode require installation of the exhaust duct. The other end of the duct should be directed to the room as it will discharge filtered air.

Fan speeds

The lowest and medium speeds should be used under normal conditions and with low concentration of fumes. The maximum speed should be used in case of high concentration of kitchen fumes, e.g. during frying or grilling.

The cooker hood can be controlled using a control panel (**Fig. 4**)

All hoods are fitted with a limit switch. Retracting telescoping arm cuts off power to the motor. Limit switch does not cut power to the lighting.

OTC 612 B - Figure 4b

The hood is operated by means of a set of buttons located in the front part of the panel. To start the hood, extend the telescopic element and start the hood motor at speed (1, 2 or 3) and/or switch on the light (L). To turn off the hood, use 0 button or push in the telescopic element.

OTC 611 I / OTC 611 W - Figure 4a

The hood is operated by means of a set of buttons located on the right front side of the hood. When the hood is off the control elements are not visible. To start the hood, extend the telescopic element and start the hood motor at speed 1 or 2 (top button) and/or switch on the light (bottom button).

OTC 613 BG /OTC 613 BGL / OTC 613 WG / OTC 612 I - Figure 4d

The hood is operated by means of a set of buttons located on the right front side of the hood (speed setting) and left side of the hood (lighting). When the hood is off the control elements are not visible. To start the hood, extend the telescopic element and start the hood motor at speed 1, 2 or 3 and/or switch on the light (left side of the appliance).

OTC 614 BG - Figure 4c

The hood is operated by means of a set of sensors located in the front part of the retractable telescopic panel. To start the hood, extend the telescopic element and start the hood motor at speed 1, 2.3 or 4 and/or switch on the light. Timer touch sensor activates fan timer (max 90 min.). To use the timer function, touch the Timer sensor while the hood is running (the display shows flashing digit „0”), then use sensors + or - to select the desired switch-off time delay. Switch-off time equals to digit x 10 min (setting range 10 to 90 min.). After setting the switch-off time, touch the Timer sensor again to confirm and start time count. Correct setting will be indicated by a flashing dot on the display at the hood speed setting. Motor and start delay function work only when the telescopic panel is extended.

Maintenance

Regular maintenance and cleaning of the device will ensure faultless operation, and help extend the life of the unit. Attention should be paid to replacing grease and carbon filters according to instructions.

Aluminium grease filter

Cleaning

For normal hood operation, aluminium grease filter should be cleaned every month in the dishwasher or by hand using a mild detergent or liquid soap.

To replace:

Dismantling of aluminium grease filter is shown on Figure 5.

Acrylic filter is used in some models. This filter should be replaced at least once every two months or more frequently if the appliance is used intensively.

Charcoal filter (only the recirculation version)

Operation - Carbon filters can be used only when the hood is not connected to any ventilation duct. Filters with active carbon can absorb odours until they are saturated. They cannot be washed or regenerated and should be replaced at least every 2 months or more frequently in case of very intensive use.

Replace:

Dismantling of charcoal filter is shown on Figure 6.

Lighting

See Figure 7 for details how to replace lights. Use incandescent / halogen / LED modules of the same specification as those factory-installed in the appliance.

Cleaning

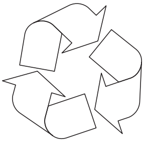
Normal hood cleaning:

- Do not use a soaked cloth, sponge, or water jet.
- Do not use solvents or alcohol, as they may tarnish lacquered surfaces.
- Do not use caustic substances, especially for cleaning stainless steel.
- Do not use a rough or abrasive cloth.

It is recommend to use a damp cloth and a neutral detergent.

Aluminium filters may be washed in the dishwasher. The colour of aluminium filters may change after several washings. This is normal and it is not necessary to renew the filters.

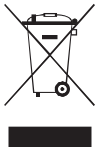
Recycling of the packaging



Our packaging is made of environmentally friendly materials, which can be reused:

- The external packaging is made of cardboard/ foil
- The FCKW free shape of foamed polystyrene (PS)
- Polyethylene (PE) foils and bags

ELIMINATION / DISPOSAL OF THE EUIPMENT



If the appliance is no longer in use, cut the connecting cable off the used equipment before scrapping. We also recommend that the appliance is locked or render it useless so that the appliance presents no danger to children while being stored for disposal. This appliance is marked with a symbol of the crossed out waste container in conformance with the European Directive 2002/96/EC. Such marking informs that the equipment may not be kept together with other waste coming from the household after the period of its use. The user is obliged to dispose of the appliance at the waste collection point authorised by the local authority. The local waste collection points, shops and communal units form an appropriate system enabling the disposal of the equipment.

Handling the used electrical and electronic equipment and any hazardous substances contained therein in a correct manner is vital to avoid damage the local natural environment. Therefore care and responsibility should always be taken in the disposal of these products

Manufacturer’s Declaration

The manufacturer hereby declares that this product meets the requirements of the following European directives:

- Low Voltage Directive **2006/95/EC**,
- Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive **2004/108/EC**,
- *ErP Directive* **2009/125/EC**

and has thus been marked with the CE symbol and been issued with a declaration of compliance made available to market regulators.

GRACIAS POR COMPRAR UNA CAMPANA AMICA

ESTIMADO CLIENTE
En primer lugar, agradecerle haber adquirido una campana Amica.
Esta campana ha sido diseñada y fabricada para satisfacer sus expectativas. Las soluciones más actuales y las más avanzada tecnología han sido empleadas en su fabricación, consiguiendo un producto tan efeciente como decorativo y todo ello con un excelente acabado.
Lea atentamente estas instrucciones y recomendaciones antes de instalar y utilizar la campana.Le facilitar ambas acciones y le evitará errores o manipulación inadecuada del producto

Le deseamos que disfrute de su nueva campa Amica agradeciéndole la confianza depositada en nuestra marca

Los símbolos que aparecen en estas instrucciones tienen el siguiente significado:

Información importante relativa a la correcta operación del aparato y su seguridad personal.

Riesgos derivados de la operación incorrecta del aparato. Actividades que debe realizar un técnico cualificado.

Consejos sobre cómo usar el aparato.

Información sobre cómo proteger el medio ambiente.

Esto indica acciones que no debe realizar el usuario.

TABLA DE CONTENIDOS

Este aparato está indicado solo para uso doméstico.

El fabricante se reserva el derecho a introducir cambios que no afecten a la operación del aparato.

- El fabricante no asumirá la responsabilidad por ningún daño si en la instalación u operación no se siguen estas instrucciones.
- La campana extractora está diseñada para eliminar olores surgidos al cocinar. No use la campana extractora con otros fines.
- Conecte la campana extractora que opera en modo de extracción a un conducto de ventilación apropiado (NO conecte la campana a conductos de humo o gas de combustión que estén en uso). Instale el conducto de extracción de aire hacia el exterior. La longitud del conducto (normalmente 120 o 150 mm de diámetro) no debe exceder los 4-5 m. El conducto de evacuación de aire también es necesario para campanas telescópicas o encastradas bajo mueble que operan en modo de recirculación del aire.
- Las campanas extractoras que operan en modo de recirculación del aire requieren la instalación de un filtro de carbón activado. En este caso, no es necesario instalar un conducto extractor, pero se recomienda instalar un aleta de conducción del aire (solo campanas extractoras con chimenea).
- La campana extractora tiene iluminación independiente y ventilador de evacuación que puede funcionar a varias velocidades.
- Dependiendo del tipo, la campana está diseñada para estar anclada permanentemente a una pared vertical sobre una cocina de gas o eléctrica (campanas de chimenea y universales); en el techo sobre una cocina de gas o eléctrica (campanas isla); en los muebles verticales empotrados sobre una cocina de gas o eléctrica (campanas telescópicas y encastradas). Antes de la instalación, asegúrese de que la estructura de la pared/techo sea lo suficientemente fuerte para colgar la campana. Algunas campanas pesan mucho.
- Para más detalles sobre la distancia de instalación encima de cocinas eléctricas, consulte la ficha técnica del producto. Si las instrucciones de instalación de la cocina de gas especifican una distancia mayor, tenga esto en cuenta (Fig. 1a/b/c).
- No deje un fuego abierto debajo de la campana. Cuando remueva las ollas del quemador, ajuste la llama mínima. Asegúrese de que la llama no se extiende fuera de la olla, porque esto produce una pérdida indeseada de energía y una concentración peligrosa de calor.
- Cuando cocine comida con grasa debe vigilarla constantemente, ya que la grasa sobrecalentada puede prenderse muy fácilmente.
- Saque la clavija del cable del enchufe de la pared antes de limpiar el filtro o reparar el aparato.
- Cambie el filtro de grasa de tela y limpie el filtro de aluminio por lo menos una vez al mes debido al riesgo de incendio (la grasa saturada es altamente inflamable).
- Si usa otros dispositivos no eléctricos en la misma estancia que la campana (p.ej. hornos de combustible líquido, calentadores de agua de flujo o volumétricos), debe haber una ventilación (suministro de aire) apropiada. La operación es segura cuando, durante el funcionamiento simultáneo de la campana y los dispositivos de combustión que dependen del suministro de aire, se mantiene una presión negativa inferior a 0,004 milibares en la localización de estos aparatos dentro de la estancia (este punto no se aplica cuando la campana se usa como extractor de olores).
- No se apoye en la campana.
- Limpie a menudo la campana por dentro y por fuera (por lo menos una vez al mes). Ver sección “Limpieza” de este manual.
- Si se rompe o deteriora el cable de alimentación, deberá ser sustituido por un servicio de asistencia técnica especializado.
- Asegúrese de que el aparato se puede desconectar fácilmente de la red eléctrica sacando la clavija del enchufe o apagando el interruptor de dos polos.
- Este aparato no está indicado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, a menos que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Compruebe que el voltaje indicado en la placa de características se corresponde a los parámetros del suministro local de electricidad.
- Antes de la instalación, desenrolle y enderece el cable de alimentación.
- ¡Aviso! Mantenga los materiales de embalaje (bolsas de polietileno, pequeños trozos de espuma de poliestireno) fuera del alcance de los niños durante el desembalaje.

- NOTA: Antes de conectar la campana al suministro de alimentación de la red eléctrica, compruebe siempre que el cable de alimentación esté bien instalado y no esté atrapado por el aparato. Asegúrese de que la campana funciona correctamente antes de instalarla.

Equipación

La campana se compone de los siguientes elementos (Fig. 2):

1. Brazo telescópico retráctil
2. Filtros de aluminio
3. El cuerpo de la campana

Instalación

La instalación del aparato paso a paso se muestra en la Fig. 3...

Ajuste del modo de extractor de aire de la campana

En el modo de extractor, el aire es evacuado hacia el exterior por un conducto especial. En este ajuste hay que retirar todos los filtros de carbón. La campana debería estar conectada a una salida de evacuación de aire hacia el exterior mediante un conducto rígido o flexible de
120 mm de diámetro, que debe comprarse en una tienda que venda materiales de instalación.

La conexión debe encargarse a
un instalador cualificado.

Ajuste del modo de absorbedor de olores de la campana

En esta opción el aire filtrado vuelve a la habitación a través de las aberturas en parte delantera de la campana.
En este ajuste es necesario instalar el filtro de carbón. Se recomienda instalar el conducto de aire (disponible dependiendo del modelo).

En algunas campanas universales debe encender la palanca dentro de la campana (Figura 8) para cambiar entre los modos de extracción y recirculación del aire. El aire limpiado vuelve a la estancia a través de los orificios en la parte superior de la unidad.

Las campanas telescópicas o encastradas en mueble que operan en modo de recirculación del aire requieren la instalación del conducto de evacuación. El otro extremo el conducto debe estar dirigido hacia la estancia, ya que evacuará el aire filtrado.

Velocidades del ventilador

Las velocidades baja y media deben usarse en condiciones normales y con concentración baja de humos. La velocidad máxima debe usarse en caso de alta concentración de humos en la cocina, p.ej. al freír o asar a la parrilla.

Use el panel de mandos para controlar su campana extractora (Fig. 4)

Todas las campanas tienen un interruptor final. La inserción del brazo telescópico producirá el corte del suministro de energía al motor. El interruptor final no corta la alimentación de energía a la iluminación.

OTC 612 B – Fig. 4b

Para manejar la campana sirve el equipo de interruptores situados en la parte frontal del panel. Para empezar el trabajo, se debe sacar el elemento telescópico de la campana y arrancar el motor a la velocidad (1, 2 o 3) y / o opcionalmente encender la luz (L). Para apagar la campana se debe utilizar el botón 0 insertar el elemento telescópico.

OTC 611 I / OTC 611 W – Fig. 4a

Para manejar la campana sirve el equipo de interruptores situados desde el lado derecho de la parte frontal de la campana. En momentos en que la campana está apagada el equipo de interruptores es invisible. Para empezar el trabajo, se debe sacar el elemento telescópico de la campana y arrancar el motor a la velocidad primera o la segunda (conmutador superior) y / o opcionalmente encender la luz (conmutador inferior).

OTC 613 BG /OTC 613 BGL / OTC 613 WG / OTC 612 I -Fig. 4d

Para manejar la campana sirve el equipo de interruptores situados desde el lado derecho de la parte frontal de la campana (ajuste de la velocidad) y desde el lado izquierdo de la campana (iluminación). En momentos en que la campana está apagada el equipo de interruptores es invisible. Para empezar el trabajo, se debe sacar el elemento telescópico de la campana y arrancar el motor a la velocidad primera, segunda y tercera y / u opcionalmente encender la luz (lado izquierdo del dispositivo).

OTC 614 BG – Fig. 4c

Para manejar la campana sirve el equipo de sensores situados en la parte frontal del panel telescópica sacado. Para empezar el trabajo, se debe sacar el elemento telescópico de la campana y arrancar el motor a la velocidad 1, 2,3, 4 y / u opcionalmente encender la luz. El campo del temporizador (Timer) - se utiliza para programar el tiempo de la desconexión de funcionamiento del ventilador (máx. 90 min.). Para usar la función del temporizador, durante el trabajo del motor de la campana, se debe pulsar el sensor del temporizador (en la pantalla se muestra el dígito "0" parpadeando), después mediante los sensores + o - elegir el tiempo adecuado de retraso de desconexión de la campana. El tiempo de desconexión de la campana es el dígito x 10 min (rango de 10 a 90 min.). Después de programar el tiempo de desconexión, se debe pulsar de nuevo el sensor del temporizador, a fin de confirmar y comenzar la medición de tiempo. La programación correcta se señalizará con un punto intermitente en la pantalla; al lado del dígito de la marcha del motor. Tanto el motor como el retraso funcionan únicamente con el panel telescópica extendido.

Mantenimiento

El mantenimiento y la limpieza regular del producto garantizan un buen funcionamiento impecable y prolongan la vida util del mismo. Preste atención a cambiar los filtros de grasa y de carbón según las instrucciones.

Filtro de grasa de aluminio

Limpieza

Para un funcionamiento normal de la campana, se debe lavar el filtro de grasa de aluminio una vez al mes en el lavavajillas o a mano usando un detergente suave o jabón líquido.

Para cambiarlo:

El desmontaje del filtro de grasa de aluminio se muestra en la Figura 5.

El filtro acrílico se usa en algunos modelos. Este filtro debe cambiarse por lo menos una vez cada dos meses o con más frecuencia si el aparato es usado intensivamente.

Filtro de carbón (solo la versión de recirculación)

Operación - Los filtros de carbón solo se pueden usar cuando la campana no está conectada a ningún conducto de ventilación. Los filtros con carbón activo pueden absorber los olores hasta que estén saturados. No se pueden lavar ni regenerar y deben cambiarse por lo menos cada dos meses o con más frecuencia en caso de uso intensivo.

Para cambiarlo:

El desmontaje del filtro de carbón se muestra en la Figura 6.

Iluminación

Ver Figura 7 para obtener detalles sobre cómo cambiar la iluminación. Use lamparas incandescen- tes / halógenos / LED con la misma especificación que los instalados de fábrica

Limpieza

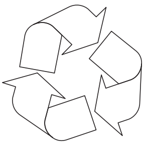
Limpieza normal de la campana:

- No use un paño o esponja empapado ni un chorro de agua.
- No use disolventes ni alcohol, ya que pueden deslustrar las superficies lacadas.
- No use sustancias cáusticas, especialmente para limpiar el acero inoxidable.
- No use un paño áspero o abrasivo.

Se recomienda usar un paño húmedo y un detergente neutro.

Los filtros de aluminio se pueden lavar en el lavavajillas. El color de los filtros de aluminio puede cambiar después de varios lavados. Esto es normal y no es necesario sustituirlos.

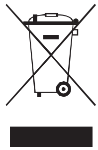
Reciclado del embalaje



Nuestro embalaje está hecho con materiales ecológicos que se pueden reutilizar:

- El embalaje exterior está hecho de cartón/papel
- La forma libre de CFC con poliestireno expandido (PS)
- Bolsas y papel con polietileno (PE)

ELIMINACIÓN DEL EQUIPO



Si el aparato ya no es usado, corte el cable de conexión del equipo usado antes de eliminarlo. También recomendamos que el aparato esté bloqueado o inutilizado para que no suponga un peligro para los niños mientras esté almacenado para su eliminación. Este aparato está marcado con el símbolo de un contenedor de basura tachado conforme a la Directiva Europea 2002/96/CE. Este marcado informa de que no se puede guardar el equipo con otros residuos domésticos después de su periodo de uso. El usuario está obligado a eliminar el aparato en un punto de recogida de residuos autorizado por las autoridades locales. Los puntos locales de recogida de residuos, tiendas y unidades comunales forman un sistema apropiado que posibilita la eliminación del equipo.

El manejo de aparatos eléctricos y electrónicos usados y cualquier sustancia peligrosa que contengan de manera correcta es vital para evitar los daños al medio ambiente. Por eso, siempre hay que actuar con cuidado y responsabilidad al eliminar estos productos.

GARANTÍA, ATENCIÓN DE POST VENTA

Garantía

Las prestaciones de garantía según la tarjeta de garantía.
El fabricante no se responsabilizará de los daños que resulten del inadecuado uso del producto.

Declaración del fabricante

El fabricante declara por la presente que este producto cumple los requisitos de las siguientes directivas europeas:

- Directiva de bajo voltaje **2006/95/CE**,
- Directiva de compatibilidad electromagnética (CEM) **2004/108/CE**,
- *para productos relacionados con la energía ErP Directiva* **2009/125/CE**

y por eso ha sido marcado con el CE símbolo y expedido con una declaración de conformidad disponible para los reguladores de mercado.

Amica Wronki S.A.
ul.Mickiewicza 52
64-510 Wronki
tel. 67 25 46 100
fax 67 25 40 320
www.amica.com.pl

IO 01268/3
(03.2015)